



AVIZ

referitor la proiectul de Lege privind ratificarea Acordului privind statutul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, al reprezentanților naționali și al personalului internațional, adoptat la Ottawa, la 20 septembrie 1951, semnat la Washington, la 30 iunie 2004 și a Acordului privind statutul misiunilor și reprezentanților statelor terțe pe lângă Organizația Tratatului Atlanticului de Nord, adoptat la Bruxelles, la 14 septembrie 1994, semnat la Bruxelles, la 8 iulie 2004

Analizând proiectul de Lege privind ratificarea Acordului privind statutul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, al reprezentanților naționali și al personalului internațional, adoptat la Ottawa, la 20 septembrie 1951, semnat la Washington, la 30 iunie 2004 și a Acordului privind statutul misiunilor și reprezentanților statelor terțe pe lângă Organizația Tratatului Atlanticului de Nord, adoptat la Bruxelles, la 14 septembrie 1994, semnat la Bruxelles, la 8 iulie 2004, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.181 din 15.09.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect **ratificarea** Acordului privind statutul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, al reprezentanților naționali și al personalului internațional (adoptat la Ottawa, la 20 septembrie 1951), semnat de România la Washington, la 30 iunie 2004 și a Acordului privind statutul misiunilor și reprezentanților statelor terțe pe lângă Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (adoptat la Bruxelles, la 14 septembrie 1994), semnat de România la 8 iulie 2004. Constituind tratate la nivel de stat,

care se referă la cooperarea cu caracter militar, cele două acorduri, urmează ca, potrivit prevederilor art.19 alin.(1) lit.a) și c) și art.22 alin.(1), (3), (4) și 13 din Legea nr.590/2003 privind tratatele, să fie supuse Parlamentului spre ratificare prin lege. Ratificarea are loc în conformitate cu prevederile art.26, respectiv art.3 din cele două acorduri, care stabilesc că documentele respective sunt deschise spre semnare, statelor membre și vor fi supuse ratificării. Menționăm că s-a decis deja de către Consiliul Nord - Atlantic ca prevederile acestor acorduri să se aplice cu titlu provizoriu față de cei șapte membrii ai N.A.T.O., inclusiv România.

Prin obiectul său, prezenta lege face parte din categoria legilor ordinare.

2. La **titlul** proiectului de lege, propunem înlocuirea expresiei „privind ratificarea”, prin expresia „pentru ratificarea” spre a se folosi expresia adecvată în acest caz și a se evita repetarea aceluiași cuvânt.

Propunem, totodată, eliminarea mențiunilor cu privire la data când cele două documente au fost semnate de către România, deoarece aceste elemente nu sunt necesare pentru identificarea documentelor supuse ratificării și ele se regăsesc în art.1 și 2.

3. În **art.1 și 2**, pentru un spor de rigoare ar trebui adăugată expresia „de România” („semnat de România la”).

Totodată, este necesară scrierea abreviată a cuvântului „articol”, din art.1 și 2 sub forma „art.1” și „Art.2”.

4. Semnalăm că proiectul de lege nu este însoțit de textul actului internațional în **limba oficială** și în traducere oficială sau autorizată, iar textul nu conține atestarea prin semnătura persoanei autorizate a conformității documentului cu originalul - așa cum se prevede în Legea nr.24/2000 - art.68 alin.(3) și (6).

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU

București

Nr. 1537 / 15.05.2004